VMware International Unlimited Company
Parnell House, Barrack Square, Ballincollig, Co Cork. Ireland

+353 (0)21 4660000 main www.vmware.com
+353 (0)21 4660251 fax

LLP "Ust-Kamenogorsk Hydro Electro Station"
070001, Kazakhstan, Ust-Kamenogorsk city, Shlyuznaya street, building 35

Tender Name: (ID00083.038.068.007) Renewal of the "VMWare" system license

23 February 2021

MANUFACTURER'S AUTHORIZATION FORM
(Partner Connect Enrolled)

VMware International Unlimited Company, a company organized and existing under the laws of Ireland, with its principal place of business at Parnell House, Barrack Square, Ballincollig, County Cork, Ireland ("**VMware**") hereby confirms that, as of the date above, **Liberty group**, with its principal place of Kargaly microdistrict, Kenesary khan street, №83/6 NP 110, LLP "Liberty group" Almaty KAZAKHSTAN ("**Partner**") is a VMware authorized Partner Connect Partner. VMware International Unlimited Company is a supplier and issuer of VMware equipment, software licenses and provider of services, outside of the United States.

Partner is authorized to: (1) submit a bid which includes VMware equipment, licenses, and services, (2) if selected, negotiate and sign the contract for the public tender referenced above for the purchase VMware equipment, licenses, and services, and (3) purchase the VMware equipment, licenses, and services through a VMware authorized Distributor and resell such VMware equipment, licenses, and services in **KAZAKHSTAN** as per the terms and conditions of the existing VMware Partner Connect Agreement between Partner and VMware.

VMware shall (a) deliver the VMware equipment, licenses, and services and (b) fulfill all associated warranty and support obligations subject to the applicable end user terms and conditions (https://www.vmware.com/download/eula.htm) and the applicable Support and Subscription Terms and Conditions (http://www.vmware.com/content/dam/digitalmarketing/vmware/en/pdf/support/vmware-support-terms-conditions.pdf).

For **VMware International Unlimited Company,**

Amy Newman

Amy Newman

Sr. Contracts Administrator

Registered in Ireland with a registered office at 70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2.
Registration Number: 402208. Directors: Kieran Barry-Murphy, Aine Lyons, Karen Egan, Kathy Chou and Hüseyin Dursun.

vmware

Международная компания с неограниченной ответственностью VMware
Парнелл хаус, Баррек Сквер, г. Баллинколлиг, Ирландия
+ 353 (0)21 4660000 Основной
+ 353 (0)21 4660251 факс
www.vmware.com

Товарищество с ограниченной ответственностью «Усть-Каменогорск Гидро Электро Станция»
070001 Казахстан, город Усть-Каменогорск, улица Шлюзная 35

Наименование тендера: (ID00083.038.068.007) Продление лицензии системы «VMWare»

23 февраля 2021 г.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
(Зарегистрированный партнер по программе Partner Connect)

Международная компания с неограниченной ответственностью VMware, компания, учрежденная и существующая в соответствии с законодательством Ирландии, с основным местом ведения деятельности в Парнелл хаус, Баррек Сквер, г. Баллинколлиг, Ирландия («VMware»), настоящим подтверждает, что на дату, указанную выше, **Liberty Group**, с основным местом ведения бизнеса по адресу: микрорайон Каргалы, улица Кенесары хана, №83/6 НП 110, ТОО «Liberty group», Алматы, КАЗАХСТАН, («Партнер»), является авторизованным партнером Partner Connect Международной компании с неограниченной ответственностью VMware, производителя и разработчика оборудования, лицензий на ПО и поставщиком услуг VMware за пределами США.

Партнер имеет право: (1) предлагать оборудования, лицензии и услуги VMware, (2) если его избрали, вести переговоры и подписывать контракт государственного тендера, упомянутого выше, на покупку оборудования, лицензий и услуг VMware, и (3) приобретать оборудование, лицензии и услуги VMware через авторизованного дистрибьютора VMware и перепродавать такое оборудование, лицензии и услуги VMware в КАЗАХСТАНЕ в соответствии с условиями существующего соглашения VMware Partner Connect между Партнером и VMware.

VMware обязуется (а) поставлять оборудование, лицензии и услуги VMware и (б) выполнять все связанные обязательства по гарантии и поддержке в соответствии с применимыми условиями и положениями для конечных пользователей. (https://www.vmware.com/download/eula.htm) и применимыми условиями поддержки и подписки (http://www.vmware.com/content/dam/digitalmarketing/vmware/en/pdf/support/vmware-support-terms-conditions.pdf).

От имени и по поручению
Международная компания с неограниченной ответственностью VMware
/подпись/
Эми Ньюман

Старший администратор по вопросам договоров

Республика Казахстан, город Алматы.
Первое марта две тысячи двадцать первого года.
Текст – перевода документа с английского языка на русский язык выполнен переводчиком переводческого агентства ТОО «Global translation group» Бакишовой Енлик Советбековной, 29.04.1990 года рождения, уроженкой города Алматы, ИИН: 900429402063.

Подпись Бакишова Енлик Советбековна

Республика Казахстан, город Алматы.
Первое марта две тысячи двадцать первого года.
Я, Калдыбекова Гульнара Дюсеновна, нотариус города Алматы, нотариус, действующий на основании государственной лицензии № 14004648 от 07.04.2014 года, выданной Комитетом регистрационной службы и оказания правовой помощи Министерства юстиции Республики Казахстан, свидетельствую подлинность подписи переводчика гр. Бакишовой Енлик Советбековны. Личность переводчика установлена, дееспособность и полномочия ее проверены.

Зарегистрировано в реестре за № 656
Взыскано: 1547 тенге

Нотариус

Нөмірленген және бауыстасқан
Пронумеровано и прошнуровано на
парақта/страницах
Нотариус